

赵 占 迎
汉字理化与汉语规范
方 案

河北省邯郸市民进汉字理化学会
河北省磁县赵庄分会合印

汉字理化与汉语规范

主编 赵占迎

编委 王乃因 赵吉征 赵伟堂 边国庆

出版赞助单位：河北省邯郸市城乡建设局
邯郸市市政工程管理处

发行单位：河北省邯郸市民进汉字理化学会
河北省磁县赵庄汉字理化分会

联系地址：河北省邯郸市中华北大街 86 号

电话：314279 邮编：056002

封面设计：王君清

汉字理化与汉语规范

邯郸市公共交通总公司印刷厂印制
字数 93 千字

开本 850×1168 毫米 $\frac{1}{32}$

内部赠送
1993 年 5 月出版

金泳三建议 中韩日统一汉字字形字义

韩国总统金泳三日前建议，统一在中国、韩国和日本所用的汉字的字形和字义。金泳三的这个建议可说是一种难以实现的事。

日本官员说，金泳三告诉日本首相细川护熙，统一汉字用法有助中国、韩国和日本3国电脑交易和电讯来往。

中国、韩国和日本使用不同的汉字。中国采用简体字，韩国采用繁体汉字和自己的韩字，日本则平假名和汉字并用。

同样一个汉字在中、韩、日3国的意思不一样，而造成混乱。比如“手纸”这两个汉字，在中国的意思是厕纸，在日本的意思则是书信。

(选自《文摘》 94年4月16日消息)

[编者按]韩国总统金泳三向日本首相提出的统一中、韩、日三国文字的设想，集中地反映了所有使用汉字人们的共同理想和愿望，三国文字的统一将极大地推动历史的进步和繁荣。我们的汉字理化改革方案，是汉字向着规范理性高阶段的发展，易于学用，可收到望文知音明意的效果，也是统一中、韩、日三国文字的一条最理想的可选途径，并为汉字走向世界提出了理论依据。

希望中国的高层领导和有识之士响应金泳三总统的倡导，为文字造福后代，为汉字走向世界尽一份自己的爱心和责任。

邯郸市民进汉字理化学会成员

名誉会长	楚 庄	全国人大常委、民进中央副主席
顾问	唐述章	邯郸市政协副主席
顾问	李锡时	邯郸市政协副主席、市统战部部长
顾问	胡旺城	邯郸市政协副主席、市民进主委
顾问	杨经健	邯郸市政协副主席、市城建局总工程师
顾问	杨吉太	邯郸市科协主席
顾问	马民生	河北电视大学党委书记
顾问	李银龙	北京中国中山实业公司经理、教授
顾问	周丽萍	邯郸市科委副主任
顾问	王有森	邯郸市经济协作办主任
顾问	李成俊	邯郸市城建局
会 长	赵占迎	邯郸市城建局
副 会 长	白 翎	中共邯郸市委宣传部副部长
	靳忠盛	邯郸市广播电视局副局长
	王乃因	邯郸市城建局
	傅秋魁	邯郸市城建局
	王君清	邯郸市民进副主委
秘 书 长	王君清 (兼)	
副秘书长	商岳绪	赵吉征 赵伟堂 边国庆 朱兰玉
理 事	邢金贵	翟志银 项怀忠 刘广庆 刘根虎 裴立君 高广志
	程顺宾	尹德昆 左继传 柴 丽 俎丽平 王菊英 李健生
	赵 起	赵运堂 邢之林 高长江

民进中央副主席邯郸民进汉字理性改革研究会名誉会长
楚庄先生在研究会首次工作上的讲话

代 序

今天，我们邯郸民进汉字理性改革研究会举行首次工作研讨会。我谨向研究会全体同志表示热烈的祝贺！向莅会指导的邯郸地、市的党政以及人大、政协、教委、科委各方面的领导同志表示衷心的感谢！

文字总是随着社会发展和历史实践而发展演变的。几千年来，汉字从甲骨文到金文到篆文到隶书、楷书以至行草，就是在不断演变和改革。汉字改革是历史发展的必然趋势。在现代，许多有识之士有志之士都关心汉字改革问题。在第二次国内战争时期，瞿秋白同志就亲自参与研究和设计过汉字拉丁化改革方案。抗日战争时期，在党领导的解放区，在徐特立、吴玉章等革命前辈倡导和推动下，在一定范围内进行过拉丁化“新文字”的教学实验。新中国成立后，在党和政府领导下，在全国范围内推行《汉语拼音方案》、推行简化汉字和推广普通话，也是为最终实现拼音化这一宏伟目标而进行的汉字改革的前期工程。同时，海内外许多汉字改革工作者和学者专家也都在探索、研究、设

计各种汉字改革方案。我们邯郸“汉字理性改革研究会”有勇气、有志气要为汉字改革这样一个宏伟的历史事业添砖加瓦，是很有意义的，应该受到鼓励和支持。

我们邯郸汉字理性改革研究会研究的是赵占迎同志提出的汉字改革方案。这一方案的思路，据我的理解，是在汉字传统的形声字的框架内，把形声字的声符由直音改造为音素字母，对形符进行调整规范，在保存汉字形体和笔划的同时实现拼音化。毛泽东同志曾经指出，文字必须改革，要走世界文字共同的拼音方向，形式应该是民族的，字母和方案要根据现有汉字来制定。我认为，我们这个“汉字理性改革”的思路，在拼音方向和民族形式这两个基本点上符合这个精神的，我赞成循着这样的思路来探索、实验。

我们的“汉字理性改革”的一个重要特点，是在形声字的构字方法的基础上引进拼音。形声字的出现是汉字发展史上由表意文字向拼音文字转化的重要的一步。形声字占现代汉字总数的80%以上，是汉字的主流。形声字是几千年来人民群众最熟悉、最易掌握的构字形式，俗话说“认字读半边”就反映了这一点。在近代社会和科技发展中新出现的汉字绝大多数是形声字，如吡啶、酚酞、烷烃、铀、癌、氦、矽等。形声字的构字方法也大量运用简化汉字中，如肤浅、战胜、机构、确认、邮递、优选、拥护等等都是。而群众在生活中自造的简化字如彬扩、茅、沅、泥等也

是利用形声字的构字规律。可以说，形声字是汉字中最有群众基础、最具生命力的部分，也是汉字中开始向表音文字转化的部分。因此，把形声字做为设计汉字拼音化的基础，是有道理的、可能行得通的思路。当然，我们不能说我们这个方案是最佳方案，更不能说是最后方案，但应该有勇气、有志气认为是众多的汉字改革方案中值得一试的、有自己特色的方案。文字改革是要经过几代人的探索、实验才能逐步完成的历史事业。我希望我们这个以拼音化为方向、以民族形式为基础的理性改革方案能博采各家之长，反复比较淘漉，逐步充实完善，能成为汉字改革的历史道路上的一块坚实的铺路石子，让我们的子孙后代跨越我们前进。

燕赵自古多慷慨悲歌之士。首先提出汉字理性改革设想的赵占迎同志，在青年时代任民校教师时对汉字改革的必要性有了切身感受，从研究祁建华识字法开始立志献身汉字改革。一个平凡的小人物在这条不时髦、不平坦的道路上碰撞跋涉四十年，遍尝辛酸历尽艰难而心不悔，志不渝。这种百折不回、执着坚韧的精神可贵可敬，可歌可泣。赵占迎同志如痴如迷地献身汉字改革，曾经在一段长时间不被人们理解，他曾自嘲为“赵氏孤儿”。但是，在我们的社会主义社会里孤儿不孤，占迎同志的事业终于得到社会各方面的理解和支持。邯郸科委已经为“汉字理性改革”立项，汉字理性改革研究会得到党政各方面领导的关怀和支

持，今天的会议又有这么多领导亲临指导，这些都将激励占迎同志和研究会的同志更谦虚、更切实、更坚定地把这项科研进行下去，在推动汉字改革、宏扬中华文化的宏伟事业中，贡献邯郸的一份力量。

赠 书 敬 言

各位关心祖国语言、文字研究的专家和朋友们！

汉字、汉语是中华文化交际的主要载体工具。它有着几千年的发展史，功勋卓著，但积弊亦多。如能淬其精华，对汉字进行一次理性整理，对汉语进行一次必要的规范，实为弘扬中华文化之必要。这是一项将改变中国历史进程的伟业，非千万有志之士长期努力而莫属。印发本书目的在于互通信息、寻求知音、恳求协作、取长补短，同为汉字理化与汉语规范而努力。

本书作者按照人类语言、文字关系学的原则，结合汉语、汉字具体情况，并吸取了世界语言、文字之精华，集几十年心血而写成的一部汉字理化与汉语规范学说。终得几位研究者的支持，并由邯郸民进组织出面，成立了研究会，之后，又有邯郸市城乡建设局赞助，（作者单位）此书才得以问世，但印量很少，故请广为传阅，如对此书的论述有不同的看法请热忱赐教来信指正。

此书来之不易，信息可贵，并担负着语言、文字造福后代的大业，是人类重大的慈善事业活动，需要大力宣传，才能求得社会的理解和支持。因而，希望所有读者要以慈善为怀，以语言、文字造福后代为己任，做好此书的传阅

活动，以便推动汉语、汉字改革的进程，为后代办件好事，方能积善积德，方能万事如意。千万不要让此书在你哪里睡大觉或死去，以免有碍这一信息的传播。

此书如遇知音，愿意保存，做为语言、文字改革的参考或宣传工具，我们欢迎，并请来信告知，以便互相学习，同为兴办此业而努力。

河北省邯郸市民进汉字理性改革研究会

目 录

汉字理化与汉语规范内容提要·····	(1)
第一章 人类语言、文字概况·····	(3)
一、语言、文字性质、性能及有关关系·····	(3)
1、语言、文字性质、性能和关系·····	(3)
2、语言、文字与事物、感官、思维之关系·····	(4)
3、语言、文字与政治、经济关系·····	(5)
4、政治是文字发展的生命力·····	(5)
二、世界语言、文字使用情况·····	(8)
1、世界语言、文字分类概况·····	(8)
2、表意文字使用情况·····	(8)
3、表音文字使用情况·····	(13)
4、汉语、汉字使用情况·····	(16)
5、应效仿英语设词的优点·····	(20)
三、表音、表意语言、文字优缺点对比论述·····	(20)
1、文字实用功能·····	(20)
2、语言、文字简繁的比较·····	(21)
3、所谓表音文字优越·····	(23)
4、所谓变音语言有形态·····	(24)

5、语言优越应有统一的标准·····	(26)
四、汉语拼音方案推行了几十年为何不能普及·····	(30)
1、方案制定不符合我国情况·····	(30)
2、字母设计不当拼法累赘·····	(31)
3、所谓汉语拼音方案优越·····	(35)
4、旧字对新字的影响·····	(37)
5、拼音文字与国土、语言的关系·····	(38)
6、汉语拼音与方言的关系·····	(41)
7、汉语拼音正词法规的作用·····	(43)
五、汉字理化与汉语规范理论依据·····	(45)
1、汉字理化与汉语规范势在必行·····	(45)
2、汉字理化要顺其汉语活动规律·····	(46)
3、处理好汉语、汉字配套关系·····	(47)
4、理化后的汉字要适应表达语素活动·····	(48)
六、世界语言、文字发展方向·····	(51)
1、世界语推行情况·····	(51)
2、理性文字和基词语言设计·····	(53)
第二章 汉字理化设想·····	(55)
一、汉字理化具体内容·····	(55)
1、汉字理化后的功能·····	(55)
2、改善汉字表达汉语落后关系·····	(57)
3、发扬汉字形、声造字精华·····	(58)
二、理性文字设计·····	(62)

1、理性文字概念·····	(62)
2、理性文字造字方法·····	(63)
3、理性文字形体与功能的设计·····	(64)
4、音符设计·····	(64)
5、意符设计·····	(70)
6、音、意符结合造字规律·····	(81)
三、理性文字方案推行的三性论述·····	(87)
1、理性文字方案制作的科学性·····	(87)
2、理性文字方案推行的可行性·····	(90)
3、理性文字方案的实用性·····	(92)
第三章 汉语规范工作·····	(98)
一、汉语规范设想·····	(98)
1、汉语规范要顺其自身规律·····	(98)
2、汉语规范要与汉字理化相结合·····	(99)
3、汉文的形成与发展要适合时代·····	(102)
4、汉语规范目的与要求·····	(103)
5、语言简洁与内容理性的关系·····	(105)
二、汉语、汉字配套规范、理性的初识·····	(107)
1、汉语、汉字配套概况·····	(107)
2、汉语、汉字配套技术情况·····	(108)
3、政治对汉语、汉字配套的影响·····	(109)
4、正确认识语言、文字使用价值·····	(110)
5、正确认识文学使用价值·····	(113)

三、语素、语音使用规律·····	(114)
(89)1、语素使用规律·····	(114)
(89)2、语音使用规律·····	(117)
四、汉语发展前途·····	(118)
(89)1、汉语的应用要分阶段·····	(118)
(89)2、语素选优是汉语发展之本·····	(119)
(89)3、做好汉语统一工作·····	(120)
五、基词语言的设计·····	(121)
(89)1、基词语言概念·····	(121)
(89)2、书面语素活动规律·····	(122)
(89)3、基词概念·····	(123)
(89)4、基词组合语言活动规律·····	(124)
六、基词功能具体设计·····	(126)
(89)1、基词数量设计·····	(126)
(89)2、基词涵意与功能设计·····	(127)
(89)3、词族、词素功能设计·····	(129)
(89)4、词族使用技巧设计·····	(136)
七、用减字增词改善汉语、汉字关系·····	(143)
(89)1、减字、增词概念·····	(143)
(89)2、减字、增词办法与要求·····	(144)
(89)3、减字、增词对学者的影响·····	(147)
八、汉语规范应注意的几个问题·····	(147)
(89)1、白话文用字要配套·····	(147)

2、事物起名一物一名化	(149)
3、对同类事物起同名的处理	(152)
4、复音词结构简洁和用字理性	(153)
5、旧书翻新	(156)
6、改善符号语言的用途	(157)
九、读者来信和其他	(159)
《汉字汉语理性规范的探讨》读后印象	(160)
台湾友人赵运的来信	(162)
《汉字汉语理性规范》读后感	(164)
汉字理化与汉语规范读后浅议	(165)
编后语	(170)

汉字理化与汉语规范

内容提要

语言、文字是人类交际的一种信息载体工具，没有一定的死模式，是反映思维联系事物的一种代号，并与思维联系事物没有直接关系，是约定俗成的产物，并互相制约，配套而行。它所载体的内容，是反映思维联系事物名称载体一种工具，是供感官、思维所应用，因而，这种工具设计必须简洁、信息配套和活动必须理性，反映思维联系事物必须灵敏，必须易于感官、思维所掌握，才是最佳工具。

汉语、汉字的配套和发展，历史悠久，因而，给我国语言带来了结构简洁与内容凝炼，给文字带来了信息丰富和涵意理性，方便了应用，故对提高交际效能和促进社会的文明，起着重要作用。古老的汉语、汉字象巨人一样屹立在世界的东方，受人赞扬。但也要看到，由于汉语、汉字的古老，并在发展中所采取的纳新吐故方法欠妥，致使汉语、汉字形成了古今混存混用在一起，造成了语言、文字信息很不简洁，成为一大包袱，不便应用，反而又影响着我国文明事业的迅速发展。

汉字理化与汉语规范，就是将不理性不规范的汉字、汉